

**ДИАЛОГ КУЛЬТУР «ВОСТОК — ЗАПАД» В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ
НА ПРИМЕРЕ КОРЕЙСКОЙ К-ПОП МУЗЫКИ**

А.А. Клещёва

kaa22t191@student.bmstu.ru

А.Д. Нурединова

kanavl@yandex.ru

Е.А. Орлова

fe145@yandex.ru

МГТУ им. Н.Э. Баумана, Москва, Российская Федерация

Аннотация

На фоне мировой глобализации и усиления взаимопроникновения наладить диалог культур «Восток — Запад» служит самым необходимым условием существования человечества. Универсальным, понятным всем средством такого диалога является музыка. Глобализация превратила музыку в инструмент привлечения инвестиций. Это можно наблюдать на примере корейского к-попа, увлечение которым охватило весь мир, в том числе российскую молодежь. В работе рассмотрен феномен корейской к-поп музыки и исследуется увлеченность российской молодежи этим жанром. В результате исследования сделан вывод о том, что российская молодежь увлечена корейской к-поп культурой, при этом на Дальнем Востоке России увлеченность гораздо выше.

Ключевые слова

Диалог культур, Восток, Запад, Южная Корея, музыка, корейский к-поп, Халлю, идол

Поступила в редакцию 18.07.2023

© МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2023

В настоящее время во всем мире наблюдается усиление взаимопроникновения культур Востока и Запада. Это обусловлено большим количеством факторов, в том числе развитием инновационных коммуникационных технологий, социальной мобильностью, культурной интеграцией. Более того, изменилась позиция азиатских стран на мировой арене. «Азиатские тигры» Китай и Южная Корея по причине своего экономического и научного взлета перешли из позиции слабого в позиции ключевых игроков.

С 1990 г. мир охватил «корейский бум». Исключением не стала и Россия, где за небольшой срок Южная Корея захватила сердца не одной тысячи людей. В российской истории можно найти немало примеров, когда население увлекалось зарубежной культурой. В России учат иностранные языки, интересуются кулинарными предпочтениями других стран, следят за модой, читают зарубежных авторов, смотрят иностранные фильмы, шоу и развлекательные программы. Сейчас наступил период популяризации азиатской культуры, в том числе южнокорейской. Поэтому корейская поп-культура и ее влияние на устоявшиеся привычки — явление не новое.

Диалог культур «Восток — Запад» является способом сохранения открытости культурного пространства, способствует возникновению связей мировой и отечественной культуры. Проблема заключается в том, чтобы изменить отношение к другому, понять и принять это другое, особенно на фоне различных межрегиональных и межнациональных конфликтов.

Все эти факторы определяют актуальность и новизну темы увеличивающегося интереса к корейской к-поп культуре в молодежной среде. Исследовательский интерес представляет степень инкорпорации корейских культурных продуктов в молодежной среде центральной части России и Дальнего Востока.

Цель настоящей работы — исследование степени увлеченности корейской к-поп музыкой молодого поколения.

Для раскрытия темы были поставлены следующие **задачи**:

- проанализировать историко-культурный контекст взаимодействия Запада и Востока, теоретические источники, посвященные вышеназванной проблеме;
- изучить особенности современной корейской к-поп музыки;
- провести социологический опрос и понять степень увлеченности молодежи корейской к-поп музыкой в Москве и на Дальнем Востоке.

Объектом исследования в данном случае является молодежь.

Предмет исследования — «корейская волна» в контексте взаимодействия культур Востока и Запада.

В работе использован теоретический анализ источников, анализ данных статистики, обзорный анализ информационных ресурсов, анкетный онлайн-опрос молодежи. Применены методы исторического и сравнительного анализа. Ведущим методом выступил кросс-культурный анализ.

Пространство культуры складывается из подпространств различных форм культурной деятельности. В логике такого развития представляется особенно важным выделить формирование самопознания региона через отношение к иному в форме диалога, в котором и связываются две разные культуры и одновременно формируется их взаимоотношение, результатом чего является рефлексия на себя, или самоидентификация.

Диалог служит средством коммуникативного взаимодействия, предполагает равноправное положение участников, метафизически цель диалога — достичь взаимопонимания и взаимообогащения на духовном уровне. «Общение представляет собой многогранный процесс взаимодействия и взаимовлияния людей друг на друга» [1, с. 333].

Посредством диалога на уровне культур возможно как познание через сравнение с другой культурой, так и самопознание. По мысли М.М. Бахтина, «чужая культура только в глазах другой культуры раскрывает себя полнее и глубже... Один смысл раскрывает свои глубины, встретившись и соприкоснувшись с другим, чужим смыслом... При такой диалогической встрече двух

культуры они не сливаются и не смешиваются, каждая сохраняет свое единство и открытую целостность, но они взаимно обогащаются» [2, с. 354].

На протяжении всего развития человечества идет постоянный диалог между «западным», открытым и динамичным, и «восточным», замкнутым и статичным. Всегда существовал культурный обмен между народами. Например, достижения античной культуры усваивались арабо-мусульманской цивилизацией, а западноевропейские страны успешно внедряли достижения китайской культуры. Т.П. Григорьева рассматривает диалогическую концепцию взаимоотношений художественных культур Запада и Востока, которую можно приложить и к другим формам. Художественные культуры Запада и Востока представляют две части, дополняющие одна другую. «Восток и Запад — то единство противоположностей, которое является условием всякого существования нормальной жизнедеятельности целого. <...> Нет Востока без Запада и нет Запада без Востока — одно помогает другому осознать себя. Дополняя друг друга, Восток и Запад самопознаются друг в друге» [3, с. 86].

Проблематика изучения диалога культур находится в центре внимания многих отечественных и зарубежных исследователей, таких как М.М. Бахтин, Н.К. Бонеецкая, Л. Выготский, М. Каган, Ю. Лотман, В. Библер, Л. Фейербахом, М. Бубером, Э. Кассирером и др. В этих трудах затрагиваются проблемы реализации диалога во времени, паритетности сторон, глобализации. В результате диалога культур происходит столкновение образов, создание новых смыслов, идет поиск общего, соединяющего различное.

Диалог Запада и Востока состоит из взаимного обмена во всех сферах. Отечественный психолог Б.Д. Парыгин справедливо замечает, что «важным условием общения является существование средств, с помощью которых налаживается и поддерживается межиндивидуальная связь» [1, с. 383]. Таким средством может выступать музыка, не имеющая границ, она сопровождает нас всюду, что не характерно для других форм искусств — театрального, изобразительного и танцевального. Как совершенно верно отмечал Теодор Адорно, «даже очень далекие друг от друга культуры... способны понимать друг друга в музыке» [4, с. 136].

XX — начало XXI в. характеризуется появлением новых музыкальных жанров, являющихся симбиозом музыки различных культур, например, джаз или ритм-энд-блюз. Современная массовая музыкальная культура базируется на эмоционально-физиологической основе восприятия музыки. Если ранее целями музыкальных произведений были положительные или возвышенные эмоции, не вызывали у слушателя гнев или страх. «В музыке XVIII века, несмотря на неуклонные поиски сильной выразительности, аффектная проблема все же оставалась весьма сложной, преподносимые эмоции могли быть символическими, эмблематическими, то есть условными, а не переживаемыми» [5, с. 138]. То теперь музыка вызывает радость от движения тела [6, с. 76–124]. Воспринята

она была, безусловно, от практики неевропейских музыкальных культур, в которых танец-движение остаются и по настоящее время основой музыкального мышления.

Примером такой неевропейской музыкальной культуры стал корейский к-поп. Исполнители поют и танцуют во многих стилях и направлениях — электропоп, хип-хоп, современный ритм-н-блюза, технопоп, танцевальная музыка. Все выступления сопровождают красочными шоу с первоклассными хореографическими номерами. Главная тема песен — любовь, но затронуты и такие темы, как дискриминация, независимость, дружба, одиночество в обществе и многое другое. При этом корейская к-поп музыка имеет свой стиль, но все же не оторвана от остального мира планеты, этот контент четко отражает современные мировые тенденции массовой культуры, исключая культурные особенности. Это связано с тем, что популярность на необычной основе быстро приедается, становится обыденной, к ней пропадает интерес, исчезает долгосрочная перспектива использования этого продукта, понятного для жителей всей планеты.

Центральное место в к-поп музыкальной культуре занимает артист, исполнитель, которого называют заимствованным английским словом «идол» (от англ. *-idol*). Корейцы по своему менталитету стремятся к состязательности, агональности, для них важно, что о них скажут окружающие. Именно этой особенностью объясняются высокие результаты идиолов. Еще одной характерной особенностью является стандартизация идиолов, производство которых поставлено на поток.

На фоне глобализации происходит универсализация экономической деятельности, как следствие, формируется своего рода «универсальная» культура, наблюдается процесс «гибридизации культуры, соединение, взаимопроникновение Запада и Востока» [7, с. 68]. Глобализацию подчас называют американизацией мира, и не без основания. Именно Америка во всей силе и разнообразии своего экономического могущества, технического превосходства и подавляющего господства своей массовой культуры стала лидером в процессе унификации мира. При этом изменился механизм диалога культур, как следствие, характер восприятия культуры в обществе — она стала потребительской. Глобализация культуры привела к насаждению устоявшейся модели массовой космополитической культуры. Не исключением стала культура Южной Кореи, развитие которой после окончания Второй мировой войны приходило при участии частной инициативы и влияния США.

В начале 1990-х годов в Южной Корее был принят десятилетний план развития страны, в который был включен пункт о необходимости глобализации корейской культуры [8, с. 344–348]. Это было сделано с целью изменить негативные ассоциации у иностранцев со страной (КНДР, Корейская война, достижения технопрома), мир должен был узнать о корейском искусстве и духовном наследии. С целью преодолеть мировой экономический кризис конца 1990-х

путем привлечения иностранных инвестиций Министерство культуры создало Корейское агентство креативного контента (The Korea Creative Content Agency (КОССА)), чтобы задействовать все направления «Халлю» (Халлю — англ. *Hallyu*, кор. 한류: 한 — корейский, 류 — волна, бум, вихрь), т. е. «корейскую волну» для подогревания интереса иностранцев ко всему корейскому. В докладе Института экономических исследований Sumsung Халлю называется инструментом для привлечения иностранцев покупать корейские товары [9]. Получается, что иностранцы начинают с музыки, переходят на сериалы, затем покупают корейские товары народного потребления, электронику, предметы быта, наконец, предпочтение отдается корейскому образу жизни и культуре. Однако представленный Южной Кореей контент изначально был максимально приближен к мировым тенденциям [10, с. 64].

В России начали проявлять интерес к Южной Корее одновременно с другими странами, но увлечение пришло с опозданием — в 2012 г. Корея обратила на себя внимание после выхода нашумевшего хита Gangnam Style певца PSY. Следующий всплеск интереса российской молодежи к корейской поп-культуре был отмечен после выступления на Универсиаде 2013 г. в Казани популярной корейской группы EXO. Сегодня все больше людей разного возраста следят за выступлениями ведущих музыкальных групп индустрии — Blackpink, Stray Kids, Twice. Появление солиста популярной группы BTS Чон Чон Гука на открытии Чемпионата мира по футболу является показателем высокого интереса к подобной музыке.

Это музыкальное явление доказывает проникновение элементов западно-европейской музыкальной культуры в восточную, факт взаимодействия художественных культур Востока и Запада доказывает постоянно происходящие в мировой культуре диффузные и аккультурационные процессы.

В рамках исследования был проведен опрос студентов в возрасте от 17 до 19 лет, проживающих в Москве и Владивостоке, с целью выявить степень популярности корейской к-поп музыки среди молодежи. Количество опрошиваемых: 50 человек (25 человек из Москвы, 25 человек из Владивостока).

Полученные результаты представлены в виде круговых диаграмм (рис. 1–4).

В результате опроса было установлено следующее. Студентам известно такое музыкальное направление, как корейский к-поп (см. рис. 1). Участники из Москвы в основном знают или слышали о данном направлении, больше половины опрошенных слушают к-поп музыку (см. рис. 2) и могут назвать от 1 до 5 исполнителей (см. рис. 4). Тем не менее число тех, кто считает себя поклонником, очень мало (см. рис. 3).

Участники из Владивостока в большинстве считают, что это одно из самых популярных направлений в современной музыке, и слушают к-поп чаще, чем в Москве, могут назвать от 1 до 5. Тем не менее поклонников данного направления не так много (около 27,3 %).

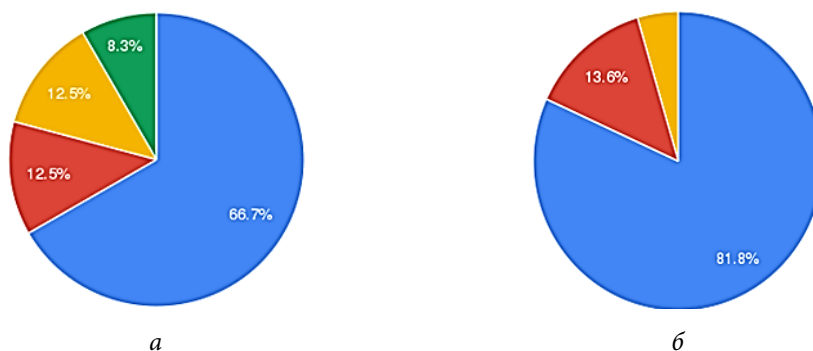


Рис. 1. Ответы студентов Москвы (а) и Владивостока (б) на вопрос «Что такое корейский к-поп?»:

синий — это одно из самых популярных направлений в современной музыке; *красный* — это целая субкультура: песни, танцы, фанатское движение; *желтый* — что-то экзотическое, может, попкорн со вкусом кимчи; *зеленый* — не знаю, но подростки без ума от этой штуки

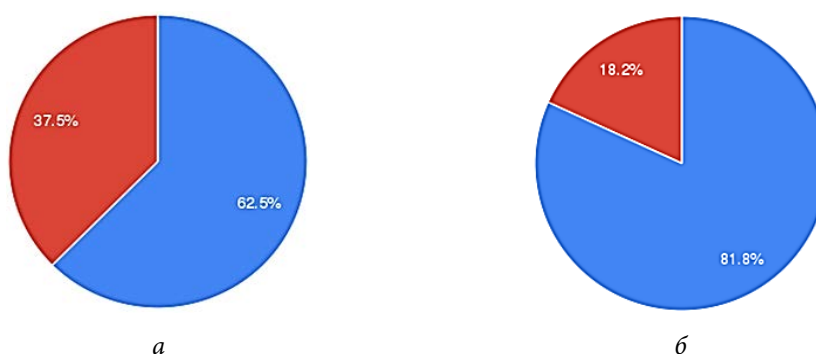


Рис. 2. Ответы студентов Москвы (а) и Владивостока (б) на вопрос «Слушали ли вы когда-нибудь исполнителей корейской к-поп музыки?»:

синий — да; *красный* — нет

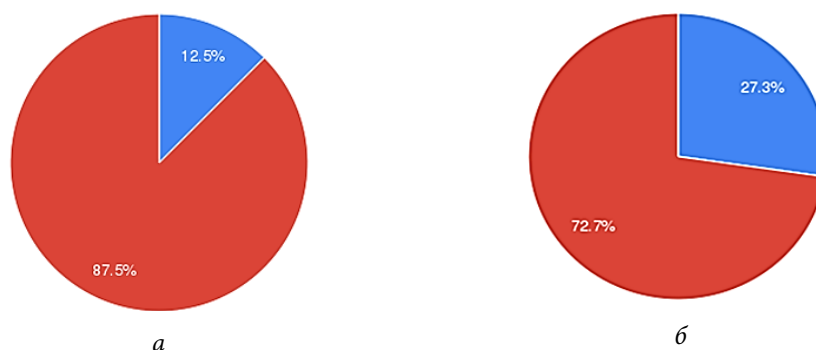


Рис. 3. Ответы студентов Москвы (а) и Владивостока (б) на вопрос «Считаете ли вы себя поклонником корейской к-поп музыки?»:

синий — да; *красный* — нет

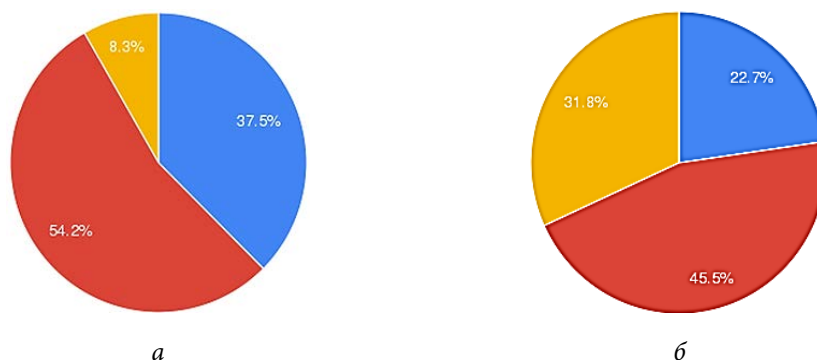


Рис. 4. Ответы студентов Москвы (а) и Владивостока (б) на вопрос «Сколько идилов корейской к-поп музыки вы можете назвать?»: синий — 0; красный — от 1 до 5; желтый — больше 5

Опрос показал, что молодежь в возрасте 17–19 лет увлекается корейской к-поп музыкой, причем степень увлеченности жителей Дальнего Востока гораздо выше, чем центральной России. Этот факт можно объяснить большим влиянием культуры близлежащих восточных государств на молодежь Дальнего Востока.

Корейская к-поп музыка получила распространение по всему миру, в том числе и в России. Из проведенного анализа делаем вывод, что количество поклонников к-поп растет с каждым днем.

Исследование позволило сделать следующие выводы. Диалог культур «Восток — Запад» — необходимое условие существования любой культуры, поскольку только посредством диалога происходит самопознание. Это механизм, позволяющий решать конфликты. С течением времени формы взаимодействия Востока и Запада претерпевают существенные изменения. В настоящее время правительства восточных стран стремятся получить максимальные инвестиции, создавая благоприятный имидж своего государства и применяя для этого различные средства.

Признано, что наиболее понятным и хорошо воспринимаемым участниками диалога культур «Восток — Запад» средством является музыка. На сегодняшний день большую популярность получило такое музыкальное направление как музыка-движение. Именно этим фактом объясняется всеобщий интерес к корейской к-поп музыке (либо интерес корейской к-поп музыкой), исполнители-идолы которой свои выступления сопровождают сложными хореографическими постановками.

Корейская к-поп музыка и основанная на ней к-поп субкультура — уникальное явление, сочетающее в себе применение глобальных тенденций массовой культуры и корейскую идентичность. Корейское правительство поддерживает и способствует распространению «Халлю» с целью создать положительный образ страны, как следствие, наблюдается увеличение турпотока в Южную Корею, в том числе развивается медицинский туризм, растет число иностранных

студентов в вузах Страны утренней свежести, увеличивается потребительский спрос на южнокорейские товары.

В ходе проведенного исследования было подтверждено, что в России среди молодежи есть поклонники корейской к-поп музыки. Более того, большее количество жителей Дальнего Востока России знают об этом музыкальном направлении, в отличие от жителей российской столицы. Это объясняется высокой степенью интеграции Дальнего Востока в культурный обмен с восточными странами.

На Запад всегда оказывали влияние восточная религия и философия. В свою очередь, Восток находился и находится под политическим и экономическим влиянием Запада. Развитие международной коммуникации и средств связи превратило диалог культур «Восток — Запад» в реальность, он стал частью сегодняшней жизни.

Литература

- [1] Парыгин Б.Д. *Социальная психология*. Санкт-Петербург, СПбГУП, 2003, 616 с.
- [2] Бахтин М.М. *Эстетика словесного творчества*. Москва, Искусство, 1986, 423 с.
- [3] Григорьева Т.П. *Японская художественная традиция*. Москва, Наука, 1979, 368 с.
- [4] Адорно Т. *Избранное: социология музыки*. Москва-Санкт-Петербург, Университетская книга, 1998, 495 с.
- [5] Холопова В.Н. *Музыка как вид искусства*. Санкт-Петербург, Лань, Планета музыки, 2014, 320 с.
- [6] Костюк Е.Б., Музалевская Ю.Е., Ястремский Т.С. *Мода и музыка XX века: от субкультуры к массовости*. Санкт-Петербург, Нестор-история, 2021, 192 с.
- [7] Дианова В.М. Круглый стол. Диалог культур: самобытность, глобализация, толерантность. *Гуманитарные проблемы современной цивилизации. VI Междунар. Лихачевские научные чтения: сб. тр. конф.* Санкт-Петербург, Санкт-Петербургский гуманитарный университет профсоюзов, 2006, 377 с., с. 67–68.
URL: https://www.lihachev.ru/pic/site/files/136_11_lih_2006.pdf
(дата обращения 13.07.2023).
- [8] Ланьков А.Н. *Быть корейцем*. Москва, АСТ, 2006, 544 с.
- [9] *Korea's Tourism Branding & Communication Strategy*.
URL: https://webunwto.s3.eu-west-1.amazonaws.com/imported_images/38311/koreas_tourism_branding_and_communicationmcst.pdf (дата обращения 17.04.2023).
- [10] Степанова В.С., Панченко О.Л. Корейская поп-культура в России: основные направления развития. *Казанский вестник молодых ученых*, 2019, т. 3, № 3, с. 161–168.

Клещёва Антонина Александровна — студентка кафедры «Материаловедение и технологии материалов», МГТУ им. Н.Э. Баумана, Москва, Российская Федерация.

Нурединова Аниса Джамилевна — студентка кафедры «Материаловедение и технологии материалов», МГТУ им. Н.Э. Баумана, Москва, Российская Федерация.

Орлова Елизавета Андреевна — студентка кафедры «Материаловедение и технологии материалов», МГТУ им. Н.Э. Баумана, Москва, Российская Федерация.

Научный руководитель — Моторина И.Е., кандидат философских наук, доцент кафедры «Социология и культурология», МГТУ им. Н.Э. Баумана, Москва, Российская Федерация, e-mail: iemotorina@bmstu.ru, SPIN-код: 2099-8397.

Ссылку на эту статью просим оформлять следующим образом:

Клещёва А.А., Нурединова А.Д., Орлова Е.А. Диалог культур «Восток-Запад» в современном мире на примере корейской к-поп музыки. *Политехнический молодежный журнал*, 2023, № 09 (86). <http://dx.doi.org/10.18698/2541-8009-2023-9-934>

EAST – WEST DIALOGUE OF CULTURES IN THE MODERN WORLD ON THE EXAMPLE OF KOREAN K-POP MUSIC

A.A. Kleschyova

kaa22t191@student.bmstu.ru

A.D. Nureddinova

kanavl@yandex.ru

E.A. Orlova

fe145@yandex.ru

Bauman Moscow State Technical University, Moscow, Russian Federation

Abstract

Against the backdrop of globalization and increasing interpenetration, establishing a dialogue between the Eastern and Western cultures appears to be the most necessary condition for existence of the humanity. Music is a universal means of such dialogue understandable to everyone. Globalization turned music into a tool in attracting the investment. This could be observed on the example of Korean pop (K-pop) arousing fascination and enthusiasm throughout the entire the world, including the Russian youth. The paper analyzes the K-pop music phenomenon and studies the Russian youth fascination in this genre. The study makes a conclusion that Russian youth are the passionate fans of the K-pop culture, and in the Russian Far East, this passion is much stronger.

Keywords

Dialogue of cultures, East, West, South Korea, music, Korean K-pop, Hallyu, idol

Received 18.07.2023

© Bauman Moscow State Technical University, 2023

References

- [1] Parygin B.D. *Sotsial'naya psikhologiya* [Social Psychology]. Sankt-Petersburg, SPbGUP Publ., 2003, 616 p. (In Russ.).
- [2] Bakhtin M.M. *Estetika slovesnogo tvorchestva* [Aesthetics of verbal creativity]. Moscow, Iskusstvo Publ., 1986, 423 p. (In Russ.).
- [3] Grigor'eva T.P. *Yaponskaya khudozhestvennaya traditsiya* [Japanese artistic tradition]. Moscow, Nauka Publ., 1979, 368 p. (In Russ.).
- [4] Adorno T. *Izbrannoe: sotsiologiya muzyki* [Favorites: the sociology of music]. Moscow-Sankt-Petersburg, Universitetskaya kniga Publ., 1998, 495 p. (In Russ.).
- [5] Kholopova V.N. *Muzyka kak vid iskusstva* [Music as an art form]. Sankt-Petersburg, Lan' Publ., Planeta muzyki Publ., 2014, 320 p. (In Russ.).
- [6] Kostyuk E.B., Muzalevskaya Yu.E., Yastremskiy T.S. *Moda i muzyka XX veka: ot subkul'tury k massovosti* [Fashion and music of the 20th century: from subculture to mass appeal]. Sankt-Petersburg, Nestor-istoriya Publ., 2021, 192 p. (In Russ.).
- [7] Dianova V.M. *Kruglyy stol. Dialog kul'tur: samobytnost', globalizatsiya, tolerantnost'* [Round table. Dialogue of cultures: identity, globalization, tolerance]. *Gumanitarnye problemy sovremennoy tsivilizatsii. VI Mezhdunar. Likhachevskie nauchnye chteniya: sb. tr. konf.* [Humanitarian problems of modern civilization. VI International Likhachev

- Scientific Readings: collection of conference proceedings]. Sankt-Petersburg, Sankt-Peterburgskiy gumanitarnyy universitet profsoyuzov Publ., 2006, 377 p., pp. 67–68. (In Russ.). URL: https://www.lihachev.ru/pic/site/files/136_11_lih_2006.pdf (accessed July 13, 2023).
- [8] Lan'kov A.N. *Byt' koreytsem* [Be Korean]. Moscow, AST Publ., 2006, 544 p. (In Russ.).
- [9] *Korea's Tourism Branding & Communication Strategy*. URL: https://webunwto.s3.eu-west-1.amazonaws.com/imported_images/38311/koreas_tourism_branding_and_communicationmcst.pdf (accessed April 17, 2023).
- [10] Stepanova V.S., Panchenko O.L. Korean pop culture in Russia: main directions of development. *Kazanskiy vestnik molodykh uchenykh*, 2019, vol. 3, no. 3, pp. 161–168. (In Russ.).

Kleschyova A.A. — Student, Department of Science of Materials and Material Technologies, Bauman Moscow State Technical University, Moscow, Russian Federation.

Nureddinova A.D. — Student, Department of Science of Materials and Material Technologies, Bauman Moscow State Technical University, Moscow, Russian Federation.

Orlova E.A. — Student, Department of Science of Materials and Material Technologies, Bauman Moscow State Technical University, Moscow, Russian Federation.

Scientific Advisor — Motorina I.E., Ph. D. (Phylos.), Associate Professor, Department of Sociology and Culturology, Bauman Moscow State Technical University, Moscow, Russian Federation.

Please cite this article in English as:

Kleschyova A.A., Nureddinova A.D., Orlova E.A. East – West dialogue of cultures in the modern world on the example of Korean K-pop music. *Politekhnikheskiy molodezhnyy zhurnal*, 2023, no. 09 (86). (In Russ.). <http://dx.doi.org/10.18698/2541-8009-2023-9-934>